

SOCIÉTÉ ANONYME DES AUTOMOBILES

Peugeot

R. C. Seine 78412

DIRECTION GÉNÉRALE
SERVICES COMMERCIAUX
ET
SERVICES TECHNIQUES DIVERS
68 à 104, Quai de Passy
PARIS (XV^{IE})

AU CAPITAL DE 180 MILLIONS DE FRANCS

DIRECTION ADMINISTRATIVE
SOCHAUX (Doubs)

DIRECTION DES USINES DU DOUBS

Usines:
AUDINCOURT
MONTBÉLIARD-SOCHAUX
LEVALLOIS-ISSY-LES-MOULINEAUX
PARIS-PASSY

Sochaux (Doubs), le 7 janvier 1931

Adresser la Correspondance
sans indication personnelle
AUTOMOBILES PEUGEOT
DIRECTION ADMINISTRATIVE
à SOCHAUX (Doubs)

Destinataires : Concessionnaires

Réf : Circulaire n° 22 du 7 janvier 1931

TÉLÉPHONE : MONTBÉLIARD $\left. \begin{array}{l} 2-32 \\ 3-32 \end{array} \right\}$

Adr. Télégr. : PEUGEOT-SOCHAUX

Objet : Vibration du volant moteur

Le montage du volant moteur 201 est une heureuse conception de nos services d'étude qui ont permis d'établir la voiture 6 chevaux dont vous connaissez les qualités exceptionnelles sensiblement au même prix que la voiture 5 chevaux.

Ce montage qui nécessite une extrême précision de fabrication est effectué avec les plus grands soins par nos usines et les nombreuses vérifications auxquelles il est soumis donne une sécurité absolue confirmée par l'absence de toute avarie sur les 35 000 voitures sorties jusqu'à maintenant.

Cette sécurité ne peut toutefois être complète que si au cours de réparation effectuée sur le moteur l'ouvrier effectue le remontage du volant avec tous les soins nécessaires.

L'extrémité du vilebrequin et le chambrage du volant doivent être extrêmement propre ;

On s'assurera qu'il n'y a aucune bavure, ni corps étranger sur ces deux pièces et on vérifiera que la distance entre la bague de rejet d'huile et l'extrémité du vilebrequin n'est pas inférieure à 10,5 mm.

Les vis de fixation qui comportent une collerette rectifiée seront serrées énergiquement avec la clef à canon en acier livrée avec notre outillage de démontage et seront freinées avec le frein en tôle carrée n°49 161 à l'exclusion de tout autre frein (frein en tôle rond n°46 918 ou fil de fer)

.../...

Objet : Vibration du volant moteur -2-

Les premières voitures antérieures aux numéros 304 350 et pour lesquelles il a été utilisé des vis sans collerette et des freins autre que le n°49 161 devront être mises en conformité avec le montage actuel lors d'une réparation nécessitant le démontage du volant moteur.

Les vis et freins nouveau modèle vous seront remboursés contre retour des anciennes pièces

Signé : JP PEUGEOT